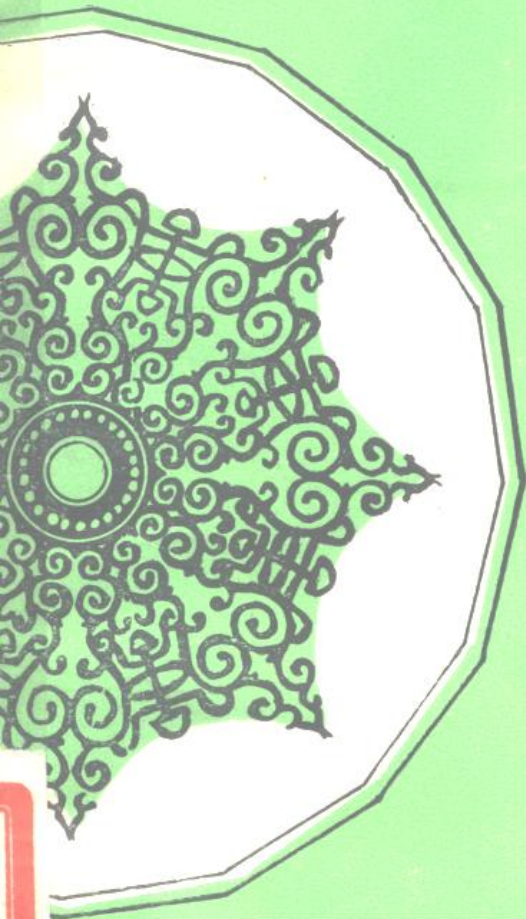


青海湖畔的傳說



贾晞儒编

青海人民出版社

青海湖畔的传说

• 蒙古族民间故事 •

贾 晞 儒

青海人民出版社

封面插图：柳忠平

书名题字：张越

责任编辑：王承周

青海湖畔的传说

贾晞儒翻译整理

青海人民出版社出版

(西宁市西关大街76号)

青海省新华书店发行 青海西宁印刷厂印刷

开本：787×1092毫米 1/32 印张：6 字数：120,000

1981年5月第1版 1981年5月第1次印刷

印数：1—6,000

统一书号：10097·377 定价：0.45元

目 录

空心的小柳树.....	1
受骗的骆驼.....	2
兔子的尾巴.....	4
驽人的下场.....	6
红花.....	7
不要因小失大.....	10
背门板的儿子.....	13
好心的猎鸟.....	13
白头雀.....	14
斑毛小驹.....	15
鸿雁.....	17
缓一缓再说.....	22
猎人和仙女.....	23
恃力骄傲的猎人.....	31
白鹤和狐狸.....	33
老虎和蚂蚁.....	34
小蚂蚁和大蜻蜓.....	36
推事和巴悌尔沁.....	38

诺颜断官司·····	42
我辜负了你的好意·····	44
虎崽子和小牛犊·····	45
鸽子和麻雀·····	50
猎人的过错·····	51
金银盾牌·····	52
可汗的儿子·····	53
自我嘲骂·····	54
法律变铜元·····	54
作客的狼·····	57
冉特诺颜升了天·····	61
大山的儿子·····	67
牧人和诺颜·····	77
披着羊皮的狼·····	82
燕子和蜜蜂·····	83
樵夫的妙计·····	85
石羊的故事·····	88
龙王女结亲记·····	91
后长的犄角比先长的耳朵长·····	99
驯龙记·····	103
虎王的皮袍·····	107
狡猾的狐狸没有朋友·····	113
乌鸦和刺猬的故事·····	115

别忘了我的好处·····	116
奸计不可信，朋友不可疑·····	117
青海湖畔的传说·····	120
不好的伙伴·····	131
弟兄俩·····	131
六个小偷的故事·····	133
三个懒汉·····	134
蜜蜂和狗熊·····	135
黄牛斗群狼·····	136
群蜂斗野猪·····	139
萤火虫的苦恼·····	140
大象和猴子·····	142
没有拾到的五百元钱·····	144
财迷·····	145
智多星·····	147
七个秃头巴颜·····	153
贪婪的狼·····	159
两只狗獾·····	161
和王爷斗智·····	162
和王爷打赌·····	165
兔子救羊的故事·····	166
锅的故事·····	168
“聪明”的猎人·····	169

哈尔楚难住了国王	170
猎人的儿子和阿伦高娃	171
聪明的巴梯尔沁	175
阿拉特和雄狮	178
王爷狩猎	181
一袋锅巴	183
谁大?	184

空心的小柳树

在一条潺潺细流的小溪岸边，并排儿长着一大一小的两棵柳树。大柳树一天到晚，总是低垂着头，枝叶儿柔软袅娜，随风飘摆。小柳树可和大柳树截然不同，它为自己长得美貌而趾高气扬，神气十足地仰首朝天，常在别的树木面前，摇摆身躯，夸耀自己的美丽。有一天，它在大柳树面前，自我夸耀说：

“喂，老兄，你一天总是低垂着头，真没出息。你看我……”说着，就仰首朝天，不把大树看上一眼，以表示自己非凡的漂亮。接着又说：“什么楼阁玉亭，大人物小人物，我都不放在眼里，因为他们都因为有了我，才生活得愉快和幸福。你看，它们哪一个不是昂首望我！”小柳树用鄙视的目光看着大柳树，十分傲慢。

“是的，我承认你身材窈窕美丽，但是，我希望你当心长成空心！”大柳树亲切而诚恳地说。

小柳树并没有接受大柳树的劝告，一天到晚飘飘然，一点儿不知道爱护自己。这样，一天天地过去了，大地所给予的营养，小柳树全都用在打扮自己的外貌上，肚子里却越来越空虚了。

有一天，柳树的主人要来选伐木材，他看见小柳树肚子

是空的，就十分惋惜地说：

“原来我栽你是为了让你长成一棵有用的材料，没想到你却长成空心了，成了废料，只得砍你当柴烧了！”说着，他又看了看大柳树，高兴地说：“你才是有用之材啊！”

等主人走了以后，大柳树对小柳树说：

“你只追求外表的漂亮，讨人喜欢，而不去充实自己的肠胃，增强自己的筋骨，结果害了自己，变成了无用之材，今天已经悔之晚矣！”

受骗的骆驼

听说在很早很早的时候，骆驼的头上长着一对十分美丽的分岔犄角，那时的鹿倒是没有犄角的。因此，骆驼常常以有那样一对美丽的犄角而骄傲，从来不把小鹿放在眼里。

一天，骆驼走在路上，遇见了小鹿，它讥笑小鹿说：

“你既不象吃草的动物，也不象吃肉的野兽，真是一个难看的丑八怪，我真不愿意看见你。你快走开吧！”

一天下午，骆驼来到湖边喝水，在水里看见了自己的影子，越看越觉得自己长得美丽，摇头晃脑，自我欣赏，十分得意。这时，小鹿也跑到了湖边饮水，骆驼看见它，就故意摇晃着自己的脑袋，说：

“象我这样美丽的犄角谁也没有，牦牛见了也不得不说我的犄角是世界上最美丽的！”

小鹿却跑到它跟前，低着头，喋喋不休地央求道：

“今天下午，老虎兄请我去它家作客，我头上光秃秃的，太不雅观了，怎么能去作客呢？骆驼老兄，求你帮帮忙吧，把你的犄角借我用一个下午可以吗？明天早晨到这儿饮水的时候，我一定还给你。”

骆驼接受了小鹿的要求，就将自己的犄角借给了小鹿。小鹿戴上骆驼的犄角就到老虎家赴宴去了。

第二天早晨，骆驼早早地来到了湖边，等待小鹿给它还犄角来。它等呀等，盼呀盼，一直等到中午还不见小鹿的影子。它低下头去喝水，就看见自己的影子，头上光秃秃的，感到十分后悔和生气，抬起头，仰着脖子，向四周望了望，说：

“小鹿啊，你快把犄角还给我吧！要不，我就要活不下去了！”骆驼又喝了一口水，仰着脖子，向左右观望，看小鹿来了没有。

骆驼在湖边整整等了一天，不见小鹿的影子，就十分生气地仰着脖子回家去了。

次日，骆驼又来到湖边，等着小鹿，但是，它再也不愿意到水边去看看自己的影子，即使渴得难受，它也不去喝一口水，总是仰着脖子，把头抬的高高的。它又看了看四周，突然望见小鹿正向湖边跑来，心里十分高兴。但是，它再仔细一瞧，天啊，一只灰狼紧紧地追在小鹿的后面，小鹿不敢靠近湖边一步，只见绕了一个大弯，好容易甩脱了灰狼，钻进大森林里去了。

从此，骆驼再也没有见到过小鹿出来。

骆驼失去了自己的犄角，再也不肯到兽群里面去了，也

不那么骄傲了。后来，牧人收养了它，并且给了它一个温驯的脾气。但是，到现在不知多少年了，骆驼从来不肯在喝水时看看自己的影子，总是仰着脖子，抬起头，一会儿向左，一会儿向右，还在期待着小鹿给它送回犄角呢！

兔子的尾巴

很早以前，在辽阔的草原上有一条滔滔大江，大江的两岸长着盖膝的牧草，各式各样的花儿开放在绿色的原野上，十分美丽。在这里，居住着善良的牛、羊和麋鹿。后来，小兔子也把家搬到了江边，同它们居住在一起。因为小兔子长得天真活泼，好动爱跳，大家都很喜欢它。

那时候，兔子的尾巴是长长的、毛茸茸的，十分好看，所以大家都亲昵地叫它“长尾小姐”。小兔子要一摇摆起毛茸茸的尾巴，跳起优美的舞蹈，就会使大家目不转睛，全神贯注。

今天，它又在江边婆娑起舞，突然看见在沙滩上躺着一条鳄鱼，异常惊慌，转身就跑，钻进了一片深草丛里躲藏起来。小兔子的尾巴翘的老高，露在草尖儿上，远远看去，象一朵盛开的莲花。

小兔子躲在草丛里，心才安静了些，便从草缝里偷看着鳄鱼在干什么。在它决定把家迁到这条江边的时候，许多朋友都好心地向它：“鳄鱼是一个心毒手辣的坏家伙。”提醒它要警惕。因此，它想趁此机会亲眼看看到底是不是那么

回事情。

这时，鳄鱼躺在沙滩上痛哭流涕，好不难过！几只苍蝇绕着鳄鱼飞来飞去，嗡嗡直叫。鳄鱼越哭越伤心，眼泪流个不停，小兔子也情不自禁地伤心流泪，腾地一下跳出草丛，向鳄鱼那边跑去，十分关切地问道：

“你怎么这样伤心？是不是在悔恨自己的过错呢？”

鳄鱼一看是小兔子，心里十分高兴，暗自思忖：“啊，多么肥的小兔子啊！它的肉一定鲜嫩好吃。”但是，它这阵儿无法立即跑去吃掉兔子，因为它刚才想吃掉一头小牛犊，却被老黄牛狠狠地揍了一顿，差一点儿要了它的命。这阵儿，它浑身疼得动都不能动一下呢！它假惺惺地说：

“是的，是的，我悔恨自己以往的过错！因为我过去做了不少坏事，一个朋友也没有，谁也不愿意和我往来。唉！我深感惭愧！”它又挤弄了一下眼睛，眼泪簌簌地流了出来。

小兔子一听鳄鱼已经悔悟，心想：从此以后，它会变好的。就跑到沙滩上，对鳄鱼说：“你别难过，知错改错就是好的！我们还是相信你的。我现在就带上你到黄牛它们那里认错去！我们大家亲亲热热地生活在一起，不是很好吗？”小兔子刚走到鳄鱼跟前，鳄鱼不顾浑身的疼痛，猛扑过来，大叫一声：“我后悔，我后悔把你们还没有全部吃掉！”小兔子转身就跑，却被鳄鱼一口咬住了尾巴。

小兔子拼命挣扎，只听啪地一声，尾巴被咬断了！小兔子忍痛跑进草丛里，向后一看，只见鳄鱼嘴里啃着自己的半截尾巴，又在伤心地哭着说：“这么一点儿，怎么能够我一

顿吃呢？”

这时，黄牛、麋鹿、小绵羊……都闻讯赶来看望小兔子。只见小兔子那条毛茸茸的长尾巴不见了，都十分惋惜。小兔子抚摸着自已屁股后面的半截尾巴，痛心地说：“^⑨这是一个沉痛的教训，我要永远记住！”因此，从那时候起，兔子的尾巴再也长不长了。

驢 人 的 下 場

世界之大，无法丈量，父亲的儿子，各不一样。古时候，有两个扬名四海的驢人，一南一北各占一方，虽然互不相识，但是都知道对方的大名。有一次，住在南方的驢人，要去见识见识住在北方的驢人，就拿上干粮，直往北行；住在北方的驢人也想在南方的驢人面前，炫耀自己的武力和才能，正好在同一天出发，去找南方的驢人较量一番。

真是“仇人相遇在岭上，负债人和债主碰到了街上”。一南一北，两个驢人走着来了，在一架独木桥上相遇，他们俩瞪着眼睛相互对视，谁也不哼一声，谁也不给谁让路，一个过不去，一个过不来。

“老子驢了一辈子，扬名四海，你竟不知？哼！你这个小子，真是小牛犊要舔老虎的鼻子，自找死路！”住在南方的驢人心里说。

“老子已经驢了五十多年，一次也没有输过。今天，你小子要和老子较量？哼！你这不是叭儿狗要在老熊面前逞能

吗？”住在北方的鞑人心里说。他们俩都紧皱眉头，咬紧牙关，站在那里两手插腰，一动不动。

两个鞑人就这样面面相觑，没喝一口水，没吃一丝肉，一直站了两天两夜。这件事，很快就传到了两个鞑人的家里，他们的儿女侄孙都跑来劝说。住在南方的鞑人对他的儿子说：

“你快回家去，把咱家吃的食物都拿来，我要在这里站他十年！”

“你快回去告诉你的婢娘，让她重找一个男人去，我要在这里站一辈子！”住在北方的鞑人对他的侄子说。

两个人如两山对峙，岿然不动。

这时，突然从山的那边滚来了团团乌云，霎那间，暴雨倾泻，洪水如下山的猛虎咆哮而来，一下子把独木桥冲得无踪无影，两个鞑人也一块儿跟着独木桥到龙宫，见龙王去了！

后来的人，一提起这两位鞑人，都骂他们俩是愚昧无知的蠢驴，既不懂天理，也不通人情，常常教育自己的孩子要通情达理，不要以鞑为荣。

红 花

春天来到了，万物苏醒。小鸟们要开始学习飞翔的本领了。一天，小鸟们集合在一棵大枫树上，讨论除过学习飞翔本领以外，还应该学习些什么？

“我要当一名医生！”小啄木鸟抢先发言。

“我要当一名建筑师！”喜鹊接着说。

“我想当一名纺织工！”小麻雀跳跳蹦蹦地跑来说。

小燕子一听着了急，不知自己应该当个什么好，就抢着说：“我，我要当一……一名……一名歌唱家！”它拿不定主意，但又怕别人把项目报完了，就急着胡诌了一个。

戴着红帽子的无名小鸟也急忙报名说：“我要当一名天才的舞蹈家！”

……

枫树老人听了它们的发言，十分高兴地说：“好，太好了！到了秋天，你们都来我这里集合，我将用火红的叶子做成光荣花，谁的本领学的最好，我就把光荣花奖给谁！”

转眼之间，夏天来到了。只听树林里咚咚价响，是谁在敲打着树干呢？呸！原来是啄木鸟在给树木治病呢！你看它满头大汗，不知疲劳地工作着；你再抬头仔细一瞧，就会看到树枝上撑着一个木架子，那是谁干的呢？原来是小喜鹊运用自己的智慧在学习盖房子呢！你再仔细瞧瞧，树枝上吊着的那个象口袋一样的东西是什么？是小麻雀在学习织布呢！

是谁在小溪旁边唱歌呢？那是小燕子在向黄莺学习声乐，练嗓子呢！

那个戴红帽子的无名小鸟在哪里呢？啊，你看！它在树荫底下伸了伸胳膊，伸了伸腿，就叫苦连天：“唉哟，真没意思，何必自找苦头，受这个罪呢？学舞蹈真要累死人，不如学个别的！”它放弃了自己的志向，就跑到湖边听青蛙擂鼓、蟋蟀弹琴去了。这时，鸽子跑来问它：“你不是要当一

名天才的舞蹈家吗？怎么不去练功呢？”

“才是夏天，离秋天还远着呢！何必着急？”它毫不在乎地回答说。

秋天到了。啄木鸟已经学会了很多医疗知识和技术，已经会给梨树开刀切瘤，会给松树针灸治病……成了一名受人尊敬的好医生。小喜鹊也学会了盖房子的本领，这阵儿正在安装门窗呢！小麻雀已经织出了柔软的地毯、被褥，小燕子学会了许多歌子，现在又开始学习长调歌^①呢！

无名小鸟每天都睡到小晌午时才起床，一天无所事事，吊儿浪当，东游西逛，不是去看兔子赛跑，就是去看野猫摔跤。小鸽子见了问它：“喂，你为啥还不学习舞蹈呢？”

“不必着急，枫叶还没有红呢！”无名小鸟回答说。

枫叶红了。小鸟们都按约定的时间，会聚在大枫树上。五彩缤纷的旗帜，迎风招展，小啄木鸟扛来了一大筐梨子，小喜鹊抬来了它修建的房子，小麻雀拿来了它织的柔软、暖和的被褥，小燕子站在最高的树枝上，唱着悦耳动听的歌……枫树老人十分高兴，便将红叶做成的大红花戴在它们每个人的胸前。但是，无名小鸟却始终没有飞来。它到哪里去了？大家到处去找，一直找到了年底，才在一个小山沟里找到了它。无名小鸟看见了大家，不好意思地低下了头，十分后悔地说：“后悔莫及！后悔莫及……”

至今，它还这样地叫唤着。

①长调歌：也叫“草原调”，是指蒙古草原上带有浓厚的民族风格的拉长调的传统歌曲。

不要因小失大

从前，在一个深山老林里，住着一只猴子，因为它调皮、活泼，非常惹人喜爱。一天，它正在搔痒，一头老牛看见了，便对他说：“猴子，你怎么啦？让我看看！”

“胯骨上长了一个小疙瘩流黄水呢，没有关系。”说着，嗖地一下又爬到一棵树上去了。老牛着急地在后面喊道：

“喂！快趁早去看，别耽搁了！”

猴子连看也不看一眼，自个儿在树上打起秋千来了！

两天以后，猴子胯骨上的那个疙瘩已经有牛眼那么大了，诚实的绵羊看见了，关切地说：“猴子，你快去把象医生请来看看，再不治就会化脓的！”

小马驹也看见了，劝道：“早治早好，不治难好，等病重了再治就迟了！”

许多好心的人都劝它抓紧治疗，但是，它不但不听，反而发起脾气来了：“你们真爱管闲事！我身上长了这么个东西和你们有啥相干？请不清医生，我自己知道，不要你们多嘴！”

三天以后，那个疮长的跟龙碗口^①一样大了。因为猴子

^①龙碗：即有龙图案的小瓷碗。蒙古族人民最喜欢使用这种瓷碗。